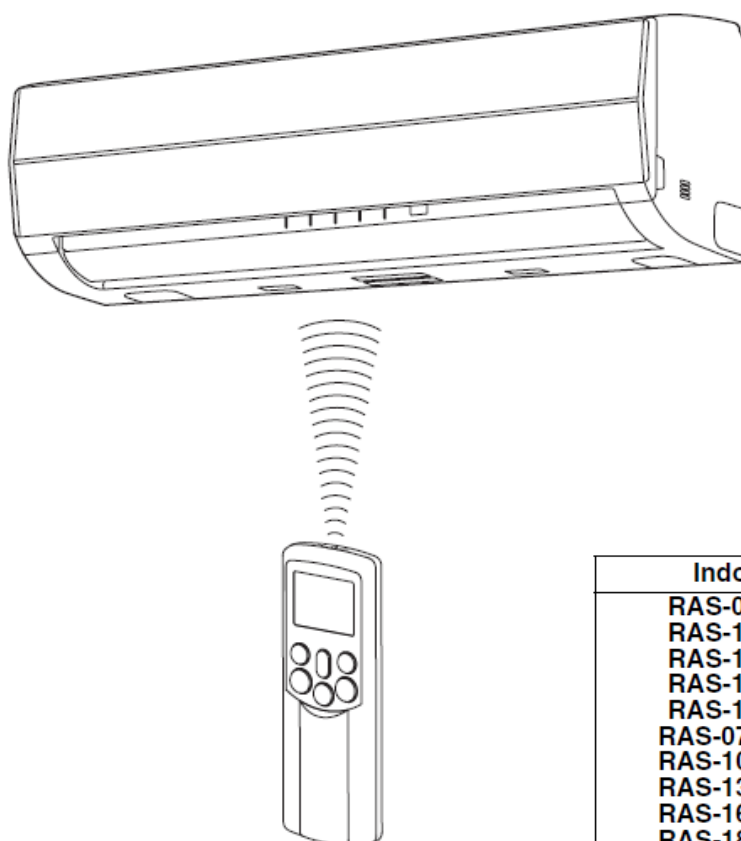


TOSHIBA

БЪЛГАРСКИ

Ръководство на потребителя

Климатизатор (сплит система)



Indoor Unit	Outdoor Unit
RAS-07PKVP-E	RAS-07PAVP-E
RAS-10PKVP-E	RAS-10PAVP-E
RAS-13PKVP-E	RAS-13PAVP-E
RAS-16PKVP-E	RAS-16PAVP-E
RAS-18PKVP-E	RAS-18PAVP-E
RAS-07PKVP-ND	RAS-07PAVP-ND
RAS-10PKVP-ND	RAS-10PAVP-ND
RAS-13PKVP-ND	RAS-13PAVP-ND
RAS-16PKVP-ND	RAS-16PAVP-ND
RAS-18PKVP-ND	RAS-18PAVP-ND

Благодарим, че закупихте климатизатора Toshiba. Моля прочетете внимателно ръководството на потребителя преди да използвате своя климатизатор.

дистанционно управление



стойка за дистанционно управление



батерии (2bе)



Мерки за безопасност

Опасност

- Не монтирайте тялото сами. Това тяло трябва да бъде монтирано от квалифициран специалист.
- Не се опитвайте сами да поправяте тялото. Ремонтът се извършва от професионалист.
- Отварянето или отстраняването на капака може да Ви изложи на опасно напрежение.
- Изключването на захранването не може да предотврати евентуален токов удар.

Предупреждение ⚠

Предупреждение за монтаж

- Бъдете сигурен, че сте се обърнали към специалист за монтаж на климатизатора Ви – дистрибутора или специализиран магазин.
 - Ако сте монтирали климатизатора си неправилно, това може да причини проблеми като течове на вода, токови удари, пожар и т.н.
 - Климатизаторът винаги трябва да бъде заземен.
 - Не свързвайте заземителния проводник към газови тръби, водни тръби, гръмоотводи или наземни телефонни жици.
- Ако климатизаторът не е заземен правилно, може да причини токов удар.

Внимание

ЗА РАЗКАЧАНЕ НА УРЕДА ОТ ЗАХРАНВАНЕТО

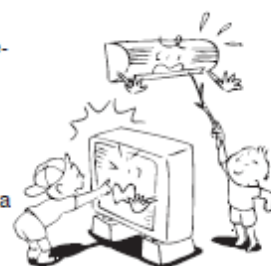
Във фиксираното окабеляване трябва да бъдат вградени прекъсвач или мрежов прекъсвач. Убедете се, че използвате правилния прекъсвач или мрежов прекъсвач.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ДЕЙСТВИЕТО НА КЛИМАТИЗАТОРА

- Избягвайте прекомерното охлаждане на стаята или излагането Ви за дълго време на студения въздушен поток от климатизатора, защото това може да се отрази зле на здравето Ви.
- Никога не пухайте пръсти или пръчки във въздушните отвори, за да избегнете нараняване и повреда на машината – във входното и в изходното въздушно отвори има бързо въртящи се елементи.
- Ако забележите нещо необичайно в климатизатора (миризма на изгоряло, или слаба охлаждаща способност), веднага изключете от главния прекъсвач или мрежовия прекъсвач, за да спрете климатизатора и се свържете с дистрибутора.
- Ако климатизаторът се използва дълго време, когато нещо не е наред, това може да причини повреда в компресора, токов удар, пожар и т.н.
- Не разливайте вода или друга течност върху вътрешното тяло. Ако тялото е мокро, може да се получи токов удар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ПРЕМЕСТВАНЕ И РЕМОНТ

- Не се опитвайте да местите или ремонтирате тялото сами.
- Не разглобявайте тялото. Тъй като е под високо напрежение, има опасност от токов удар.
- Винаги се обръщайте към дистрибутора при нужда от преместване на климатизатора. Ако е неправилно монтиран, това може да причини токов удар или пожар.
- Когато климатизаторът се нуждае от ремонт, поискайте дистрибуторът да извърши ремонта. Ако климатизаторът е ремонтиран неправилно, това може да причини токов удар или пожар.

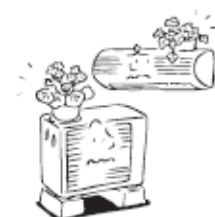
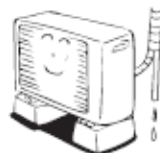


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА МОНТАЖА

- Стабилно закрепете дренажния маркуч за безпроблемно отвеждане на кондензата.
- Неправилното отвеждане на конденза може да причини наводнение в дома и да намокри мебелите.
- Бъдете сигурни, че климатизаторът е свързан към изискваното мрежово захранване с напрежение според нормите. Иначе уредът може да се развали и да причини пожар.
- Не монтирайте уреда на място, където има опасност от изтичане на възпламеним газ. Ако около уреда се натрупа възпламеним газ може да възникне пожар.
- Вътрешното тяло трябва да бъде инсталирано така че горният му край да бъде на поне 2 м височина. Също така, избягвайте да поставяте каквото и да е върху вътрешното тяло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ РАБОТА

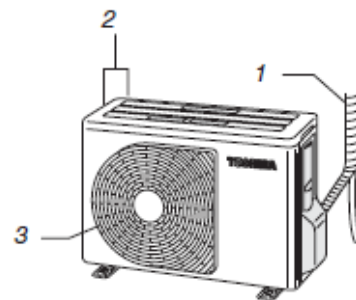
- Внимателно прочетете това ръководство преди да включите климатизатора. Ръководството съдържа много важна информация за ежедневната работа.
- Не използвайте този климатизатор за други цели като съхранение на храна, прецизни инструменти, произведения на изкуството, отглеждане на животни или на растения.
- Не монтирайте този климатизатор в помещение за специално предназначение или машинни помещения. Ако го направите, може да нарушите характеристиката на машината.
- Избягвайте да излагате растения в саксии или животни на въздушния поток от климатизатора, защото това уврежда здравето и растежа им.
- Когато климатизатора работи в близост до съоръжение за горене, обърнете специално внимание на вентилацията и пуснете чист въздух в стаята. Недостатъчната вентилация може да причини недостиг на кислород.
- Когато климатизатора се използва в затворена стая, обърнете специално внимание на проветрението на стаята. Недостатъчната вентилация може да причини недостиг на кислород.
- Не докосвайте бутоните с мокри ръце. Опасност от електрически удар.
- Не поставяйте съоръжение за горене на място, което е директно изложено на въздушния поток от климатизатора. Може да причините непълно изгаряне.
- Когато климатизатора няма да се ползва продължително време, изключете главния прекъсвач или мрежовия прекъсвач за допълнителна сигурност. Разкачането от мрежата предпазва уреда от светкавици и електрически удар.
- Не слагайте съдове с вода или вази върху уреда, защото водата може да проникне в уреда и да причини електрически удар, заради пробив в електрическата изолация.
- Проверявайте периодично бетонните блокчета под външното тяло. Ако основата е наранена, устройството може да се катурне и да причини нараняване.
- Не измивайте устройството с вода. Това може да причини електрически удар.
- Не използвайте спирт, бензин, разрежител, препарат за почистване на стъкла, прах за полиране или друг разтворител за почистване на климатизатора, защото те може да го повредят.
- Преди да почистите климатизатора, се уверете че сте го изключили от главния прекъсвач, за да предотвратите наранявания от електрическия вентилатор, който се движи вътре.
- За подробности за почистването вижте глава "ОБИКНОВЕНА ПОДДРЪЖКА" и "СПЕЦИАЛНА ПОДДРЪЖКА" на страници 19 до 22.
- Не слагайте нищо и не стъпвайте върху вътрешното и външното тяло. Ако го направите, може да паднете и да се нараните.
- За да позволите на климатизатора да работи с максимална производителност го експлоатирайте в работния температурен диапазон посочен в инструкциите. Ако не го направите може да причините повреда, счупване или теч на вода от тялото.
- Препоръчва се дейностите по поддръжката да се извършват от специалист, когато уредът е експлоатиран дълго време.



НАИМЕНОВАНИЯ НА ЧАСТИТЕ

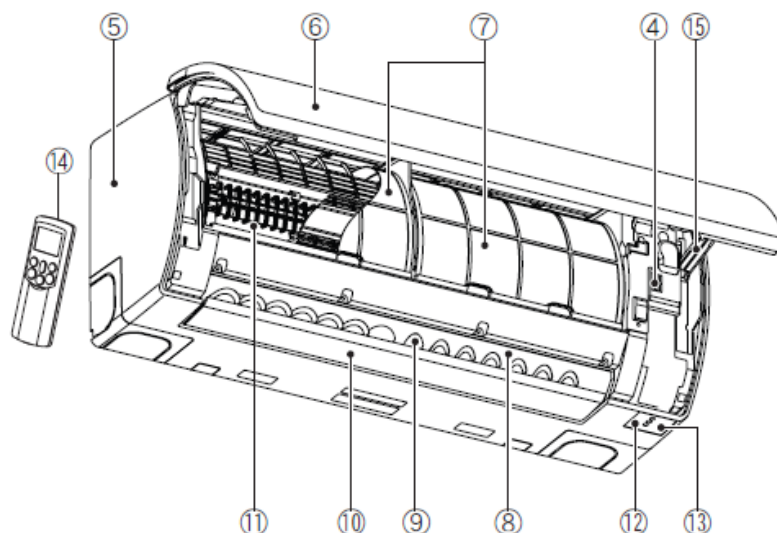
Външно тяло

- 1 Тръбен сноп за хладилен агент и електрически кабели
- 2 Входно въздушно отворстие (странично и задно)
- 3 Изходно въздушно отворстие



Вътрешно тяло

- 4 Сензор за температура/влажност
5. Стационарен панел
6. Подвижен панел
7. Въздушен филтър
8. Отвор за изходящ въздух
9. Хоризонтално-направляващи ламели
10. Въздухоразпределително крило
11. Плазма Йонизатор
12. Дисплей
13. Приемник на сигнала
14. Дистанционно управление
15. Подпора на капака

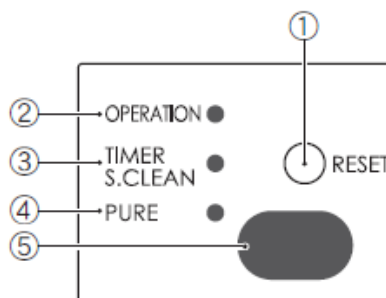


ОЗНАЧЕНИЯ И ФУНКЦИИ НА ИНДИКАТОРИ И УПРАВЛЕНИЯ НА ВЪТРЕШНОТО ТЯЛО

Панел с екран

Работните състояния са показани по-долу

- 1 Бутон RESET (рестартиране)
 - 2 Индикатор РАБОТА (зелен)
 - 3 Индикатор ТАЙМЕР/Самопочистване (оранжев)
 4. Индикатор PURE (пречистване) – син *
 - 5 Приемник на сигнала
- * Ако Индикатора PURE свети в оранжево то има проблем с плазма йонизатора. Моля потърсете сервиз (дилър) на Toshiba



Когато уредът се изключва след като е работил повече от 10 минути в охлаждащ или обезвлажняващ режим, действието по самопочистване се стартира автоматично и S CLEAN индикаторът се включва.

Бутон RESET

Бутонът RESET има следните две функции.

- Функция RESET (рестартиране)
Използвайте, когато светне индикатор FILTER (оранжев) (виж стр. 20)
- Функция за временно действие
Използвайте, когато загубите дистанционното, или когато батериите му са изхабени. (виж стр. 18.)

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ И ФУНКЦИИТЕ МУ

1 Предавател на инфрачервен сигнал

Предава сигнала към вътрешното тяло.

2 Бутон

Натиснете бутона за да стартира климатизатора. (Чува се бипкане при приемане на сигнала.) Натиснете бутона още един път за да спрете климатизатора. Ако не се чува бипкащ звук от вътрешното тяло, натиснете пак бутона.

3 Бутон за избор на режим (MODE)

Натиснете този бутон за да изберете режим на работа. Всеки път, когато натиснете този бутон режимите се редуват в следния ред: A (автоматичен режим с изменения), AUTO (автоматичен режим), cool (охлаждане), dry (изсушаване), heat (отопление) - (само за термопомпените модели), FAN ONLY (само вентилация) - (при модели без отопление) и обратно режим A. (Чува се бипкане при приемане на сигнала.)

4 Бутон за температура (TEMP)

▲ .. Настройките за температура се повишава до 30°C

▼ ... Настройките за температура се понижават до 17°C

5 Бутон за скорост на вентилатора (FAN)

Натиснете този бутон, за да изберете скоростта на вентилатора. Когато изберете AUTO, скоростта на вентилатора автоматично се нагласява, според стайната температура. Можете и ръчно да нагласите желаната скорост на вентилатора от 5 зададени настройки.

(LOW /ниска/ — LOW+ /ниска+ — MED /средна/ — MED+ /средна+ — HIGH /висока/ —) (Чува се бипкане.)

6 Бутон за автоматично движение на въздухоразпределителното крило (SWING)

Натиснете този бутон, за да се раздвижи крилото.

(Чува се бипкане при приемане на сигнала.)

Натиснете този бутон, за да спре да се движи крилото.

(Чува се бипкане при приемане на сигнала.) (Виж стр. 15)

7 Бутон за настройка на въздухоразпределителното крило

Натиснете този бутон, за да настроите посоката на въздушния поток. (Чува се бипкане при приемане на сигнала.) (Виж стр. 15)

8 Бутон таймер ON

Използвайте този бутон, за да нагласявате часовника и ON (включване) режим на таймера.

За да сменят времето напред, натиснете ▲ на ON бутона.

За да сменят времето назад, натиснете ▼ на ON бутона.

9 Бутон таймер OFF

Използвайте този бутон, за да промените времето за OFF (изключване) на таймера

За да сменят времето напред, натиснете ▲ на OFF бутона.

За да сменят времето назад, натиснете ▼ на OFF бутона.

10 Бутон потвърждаване (SET)

Натиснете този бутон, за да запазите настройките на времето. (Чува се бипкане при приемане на сигнала.)

11 Бутон за отменяне (CLR)

Натиснете този бутон за да отмените ON или OFF таймера. (Чува се бипкане при приемане на сигнала.)

12 Бутон висока мощност (Hi Power)

Натиснете този бутон за да влезнете в режим на висока мощност. (Виж стр. 17)

13 Бутон памет (MEMO)

Натиснете този бутон, при подготовка за запазване на настройки. Задръжте бутона за 3 сек. или повече, за да запазите настройката изписана на дистанционното управление, докато се появи знака. (Виж стр. 14)

14 Бутон автоматичен режим (AUTO)

Натиснете този бутон, за да задействате автоматичния режим на климатизатора. (Чува се бипкане.) (Вж. стр. 17)

15 Бутон SLEEP MODE

Натиснете този бутон, за да стартирате режим "заспиване". (Вж. Стр. 17)

16 Бутон MY COMFORT

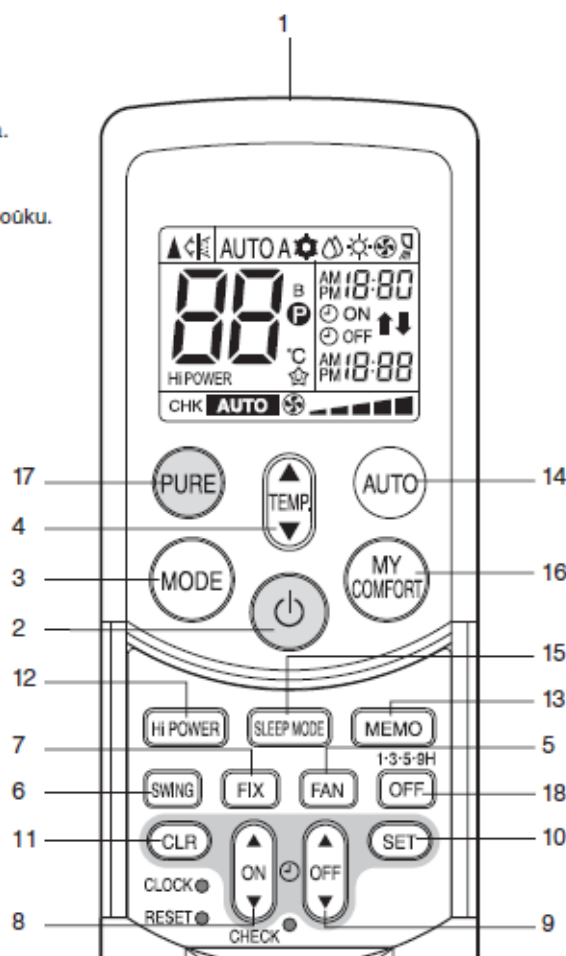
Натиснете този бутон, за да задействате климатика според параметрите, зададени в бутона MEMO. (Вж. Стр. 14)

17 Бутон пречистване (PURE)

Натиснете този бутон, за да започнете действието пречистване с електрически филтър.

18 Бутон на таймера за изключване (OFF)

Натиснете този бутон, за да стартирате действието на таймера за изключване. Може да избирате времето за изключване между 4 настройки (1, 3, 5 или 9 часа).



НАИМЕНОВАНИЕ И ФУНКЦИИ НА ИНДИКАТОРИТЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

Екран

Всички индикатори, с изключение на времето на часовника се изобразяват без да се натиска  бутона.

1 Символ за сигнал

Индикацията за сигнал  показва кога дистанционното управление предава сигнал към вътрешното тяло.

2 Индикатор за режим

Показва настоящия режим.

• Термопомпени модели

(AUTO: автоматичен режим, A: автоматичен режим с изменения,

 : COOL (ОХЛАЖДАНЕ),  : DRY (ИЗСУШАВАНЕ),  : HEAT (ОТОПЛЕНИЕ)

• Модели само за охлаждане

(AUTO: автоматичен режим, A: автоматичен режим с изменения,

 : COOL (ОХЛАЖДАНЕ),  : DRY (ИЗСУШАВАНЕ),  : FAN ONLY (САМО ВЕНТИЛАЦИЯ)

3 Индикатор за температура

Показва настройката на температурата (17°C до 30°C).

4 Индикатор PURE

Показва кога функционира електрическият пречистващ филтър.

5 Индикатор за скоростта на вентилатора (FAN)

Показва избраната скорост на вентилатора. AUTO (автоматична) или някоя от

5-те скорости на вентилатора (LOW /ниска/  LOW+ /ниска+/  MED /средна/  MED+ /средна+/  HIGH /висока/  Показва

AUTO когато зработният режим е AUTO (автоматичен) или DRY () изсушаване).

6 Индикатор за таймер и часовник

Показва настройките за работа на таймера или времето на часовника.

Винаги показва актуалното време, освен когато е в режим таймер.

7 Индикатор Hi POWER (пълна мощност)

Показва се когато започне режима Hi POWER.

Натиснете бутона Hi POWER за старт и го натиснете отново за да спрете действието му.

8 Индикатор MEMORY (памет)

Примигава за 3 секунди, когато бутонът MEMO е натиснат по време на работа.

Символът  се изобразява, когато натискате бутона за 3 секунди или повече, докато символът присветва.

Натиснете друг бутон за да изключите символа.

9 Индикатор за SLEEP MODE (режим сън)

Показва когато е включен режим сън.

Натиснете бутон SLEEP MODE за старт на режима и натиснете пак, за да го спрете.

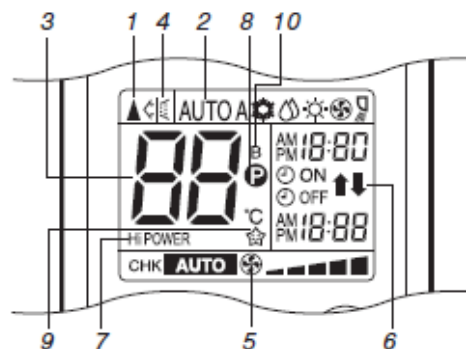
10 Индикатор за промяна на дистанционното управление A, B

• Когато е настроена функцията за превключване на дистанционното управление, на екрана се появява "B".

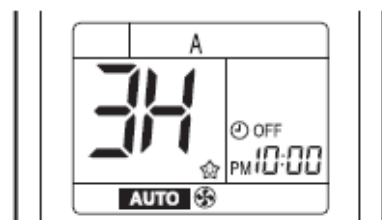
(Когато настройката на дистанционното е "A", нищо не се появява на тази позиция.)

Функция за превключване на дистанционното управление

- Ако в една стая или съседно помещение са монтирани две вътрешни тела, двете тела може да се пуснат и спрат по едно и също време, когато се задейства дистанционното. Това може да бъде предовратено чрез настройване на функцията за превключване, така че всяко тяло се управлява от съответното дистанционно управление.
- За да използвате функцията за превключване на дистанционното, се свържете с дистрибутора Ви, или фирмата, която го е монтирала.



- В тази илюстрация всички индикатори са изобразени за обяснение. По време на работа само съществените индикатори се изобразяват на дистанционното.



ПОДГОТОВКА И ПРОВЕРКА ПРЕДИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ

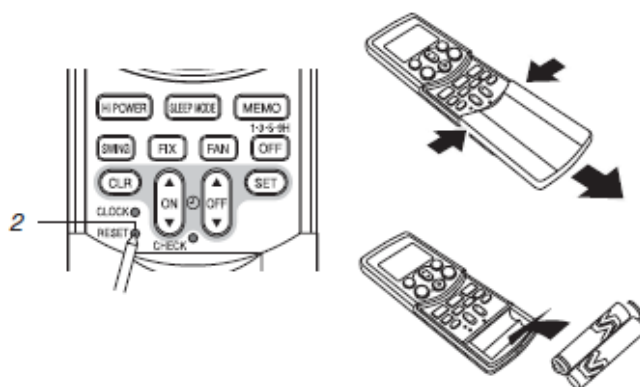
Поставяне на батериите

1 Отстранете капака и поставете батериите.

2 Натиснете бутон RESET

Индикаторът на часовника примигава. Натиснете отново бутон RESET с предмет с остър връх.

3 Поставете капака.



2

Батерии

- За да замените батериите, използвайте 2 нови батерии (тип AAA).
- Батериите ще издържат около година при нормална експлоатация.
- Заменете батериите ако няма бипкане при приемане на сигнала от вътрешното тяло или когато климатизатора не може да бъде управляван с дистанционното управление.
- За да избегнете неправилна работа, поради изтощени батерии, отстранете батериите, ако не използвате климатизатора за повече от месец.
- Издърпайте капака като натиснете страните.
- **Подмяна на батерии**
Обърнете внимание да не объркате (+) и (-) позициите.

Настройване на часовника

Преди да започнете експлоатацията на климатизатора, нагласете часовника според процедурите обяснени в тази част. Панелът на часовника на дистанционното управление ще показва времето, независимо дали климатизаторът се използва или не.

Начални настройки

Когато батериите са поставени в дистанционното, панелът на часовника показва AM 00:00

1 Бутон ON

Натиснете бутон  ON, за да нагласите актуалното време.

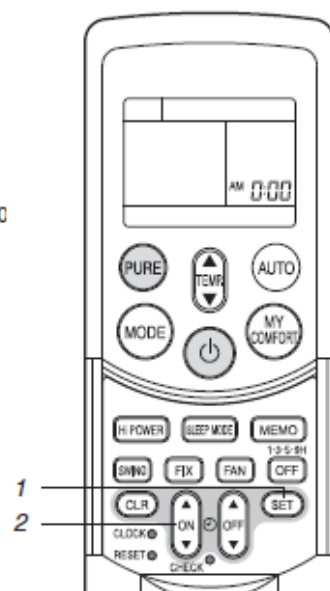
Всяко натискане на бутон ON променя времето на стъпки от 1 минута.

Натискане и задържане на ON бутона променя времето на стъпки от 10 минути.

2 Бутон SET

Натиснете бутон  SET за потвърждаване на нагласеното време.

Актуалното време се изобразява и часовникът тръгва.



Нагласяне на часовника

1 Бутон CLOCK

Натиснете бутон CLOCK.

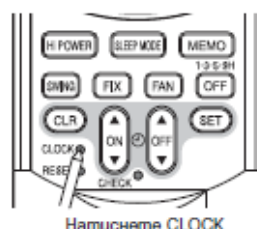
Индикаторът за времето на часовника примигва.

2 Бутон ON

Натиснете бутон  ON, за да нагласите актуалното време.

Всяко натискане на бутон ON променя времето на стъпки от 1 минута.

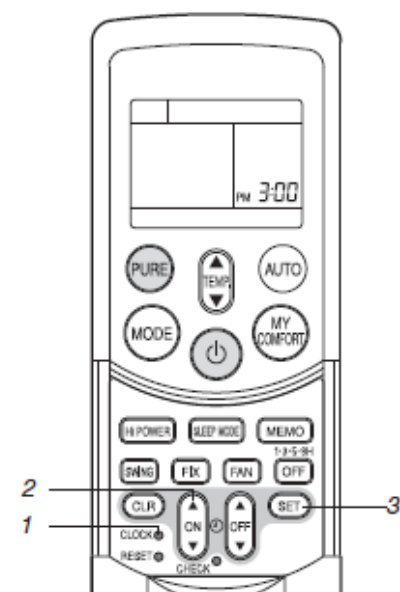
Натискане и задържане на ON бутона променя времето на стъпки от 10 минути.



3 Бутон SET за потвърждаване на нагласеното време

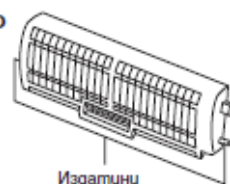
Натиснете бутон  SET.

Актуалното време се изобразява и часовникът тръгва.



Проверете дали въздушния филтър и плазмения пречистващ филтър са монтирани правилно

- Натиснете плазмения пречистващ филтър докато издатъците напълно влезнат в държачите. Ако монтажът е неправилен, може да се включи индикаторът FILTER (оранжев).



Издатини

УПОТРЕБА НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

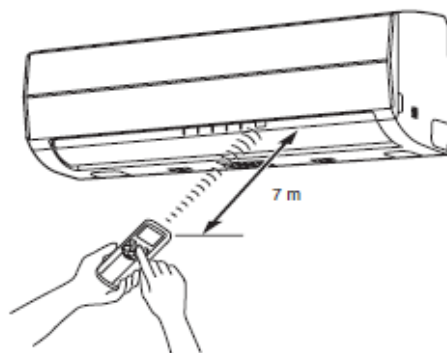
Внимание

- Климатизаторът няма да проработи, ако пердета, врати или други обекти блокират сигнала от дистанционното управление към тялото.
- Внимавайте да не разливате течности върху дистанционното.
- Не оставайте дистанционното на директна слънчева светлина или топлина. Ако инфрачервеният приемник на вътрешното тяло е изложен на директна слънчева светлина, климатизатора няма да работи нормално. Използвайте пердета, за да предотвратите достъпа на слънчева светлина до приемника.
- Сигналите може да не се получават правилно, ако в стаята на климатизатора има флуоресцентно осветление с електронни стартери. Ако планирате да използвате флуоресцентни лампи, се консултирайте с местния си дистрибутор.
- Ако с дистанционното се активират други електрически уреди, преместете тези уреди или се посъветвайте с местния си дистрибутор.

Разположение на дистанционното управление

- Дръжте дистанционното там, където сигналите му могат да достигнат приемника на вътрешното тяло (позволено е разстояние от 7м).
- Когато изберете режим таймер, дистанционното автоматично излъчва сигнал към вътрешното тяло при определеното време.

Ако държите дистанционното на място, където нормалното предаване на сигнала е блокирано, може да настъпи закъснение до 15 мин.



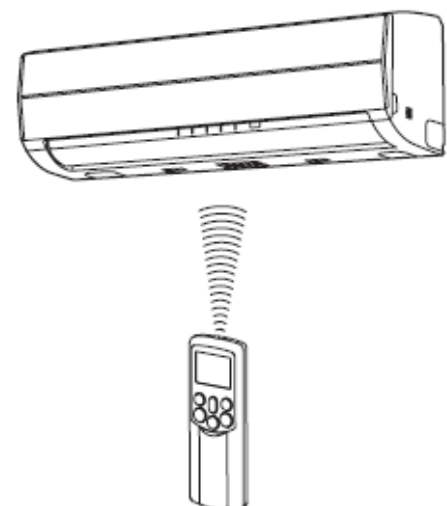
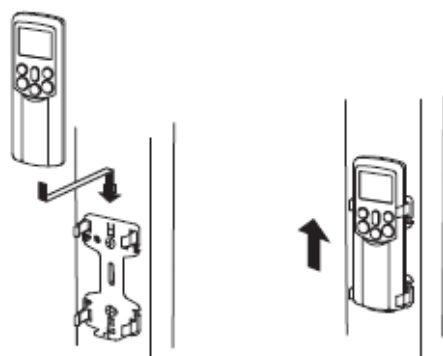
Стойка на дистанционното

Монтаж на стойката на дистанционното

- Преди да монтирате стойката на стената или на колона, проверете дали сигналът му достига вътрешното тяло.

Слагане и отстраняване на дистанционното

- За да поставите дистанционното, го дръжте успоредно на стойката и натиснете напълно. За да отстраните дистанционното, плъзнете дистанционното нагоре и го извадете от стойката.



АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ

Когато нагласите климатизатора в режим AUTO, той автоматично избира охлаждане, отопление (само при термопомпени модели) или само вентилация, в зависимост от стайната температура. (Вж. Стр. 17)

Скоростта на вентилатора и крилата също се управляват автоматично.

Старт

1 бутон

Натиснете този бутон, за да включите климатизатора.

2 **AUTO** бутон (автоматик)

Натиснете бутон AUTO.

3 **Бутон температура**

Нагласете желаната температура.

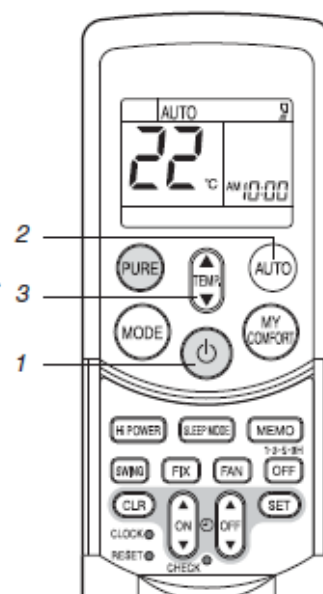
- Индикаторът за действие (operation) (зелен) на панела с екрана на вътрешното тяло свети. Действащият режим се избира според стайната температура и действието започва след приблизително 3 минути.
- Ако автоматичният режим не е комфортен, може да изберете желаните условия ръчно. Скоростта на вентилатора и позицията на крилата може да бъде променена, а режимът също се променя от AUTO на A, когато скоростта на вентилатора или позицията на крилата се промени.

Индикаторът за скорост на вентилатора също се изобразява.

Стой

бутон

Натиснете отново този бутон, за да спрете климатизатора.



АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ С ИЗМЕНЕНИЯ

Когато нагласите климатизатора към режим A или превключите от автоматичен режим, заради промяна в настройките, климатикът автоматично избира охлаждане, отопление (само при термопомпени модели) или само вентилация, в зависимост от стайната температура (Вж стр. 17)

Старт

1 бутон

Натиснете този бутон, за да стартирате климатизатора.

2 **Бутон за избор на режим (MODE)**

Изберете A.

3 **Бутон за температура**

Нагласете желаната температура.

4 **Бутон за скорост на вентилатора (FAN)**

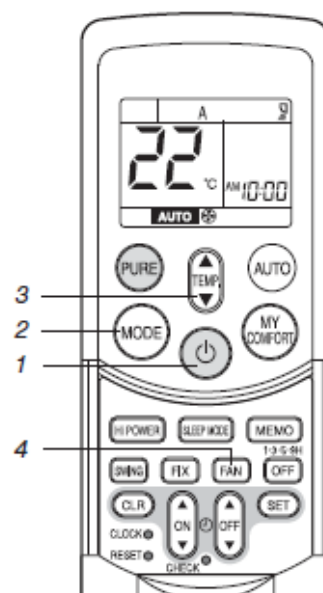
Изберете едно от "AUTO" LOW  , LOW+  , MED  , MED+  , HIGH  .

- Индикаторът OPERATION (зелен) на екранния панел на вътрешното тяло свети. Работният режим се спира според стайната температура, а действието започва след приблизително 3 минути.
- Температура, скорост на вентилатора и позиция на крилата могат да бъдат променени. Може да изберете желаните позиции ръчно.

Стой

бутон

Натиснете отново този бутон, за да спрете климатизатора.



РЕЖИМ ОХЛАЖДАНЕ/ОТОПЛЕНИЕ

Старт

1 бутон

Натиснете този бутон, за да стартирате климатизатора.

2 Бутон за избор на режим (MODE)

Изберете COOL (охлаждане)  или HEAT (отопление)  (само при термопомпени модели).

3 Бутон за температура

Нагласете желаната температура.

4 Бутон за скорост на вентилатора (FAN)

Изберете едно от "AUTO" LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH .

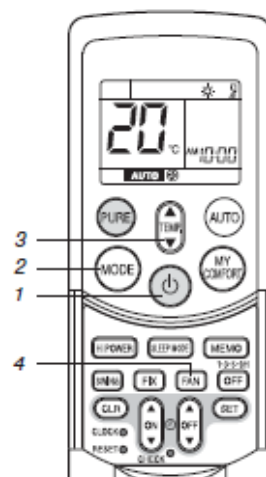
- Индикаторът OPERATION (зелен) на екранния панел на вътрешното тяло светва, а действието започва след приблизително 3 минути.

Стой

бутон

Натиснете отново този бутон, за да спрете климатизатора.

- Отоплителни функции не могат да бъдат извършвани от модели само за охлаждане.



РЕЖИМ ИЗСУШАВАНЕ

Старт

1 бутон

Натиснете този бутон, за да стартирате климатизатора.

2 Бутон за избор на режим (MODE)

Изберете DRY. 

3 Бутон за температура

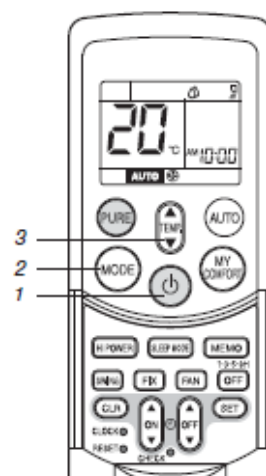
Нагласете желаната температура.

- Настройката за скорост на вентилатора е фиксирана и се изобразява AUTO.
- Индикаторът OPERATION (зелен) на екранния панел на вътрешното тяло светва, а действието започва след приблизително 3 минути.

Стой

бутон

Натиснете отново този бутон, за да спрете климатизатора.



РЕЖИМ САМО ВЕНТИЛАЦИЯ (при модели "само охлаждане")

Старт

1 бутон

Натиснете този бутон, за да стартирате климатизатора.

2 Бутон за избор на режим (MODE)

Изберете FAN ONLY (само вентилация). 

3 Бутон за скорост на вентилатора (FAN)

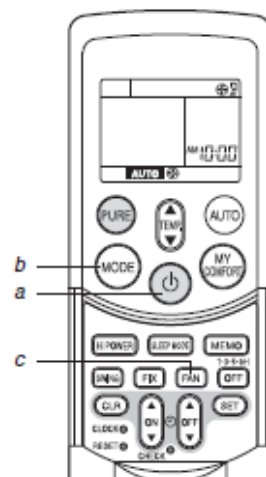
Изберете едно от "AUTO" LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH .

- Индикаторът OPERATION (зелен) на екранния панел на вътрешното тяло светва, а действието започва веднага.
- Режим  : FAN ONLY (само вентилация) не контролира температурата.

Стой

бутон

Натиснете отново този бутон, за да спрете климатизатора.



РЕЖИМ PURE (пречистване)

Натиснете този бутон, за да започнете действието по електрическото пречистване на въздуха.

Когато климатизатора работи

1 Бутон PURE

Режимът PURE се включва след натискане на този бутон.

- Индикаторът PURE (син) се изобразява на екранния панел на вътрешното тяло.
- Активира се плазмен пречистващ филтър.

За да изключите само режим PURE

бутон PURE

Режимът PURE се изключва след натискане на този бутон.

- Индикаторът PURE (син) изчезва от екранния панел на вътрешното тяло.
- Плазмения пречистващ филтър се деактивира.

За да изключите климатизатора заедно с режима PURE

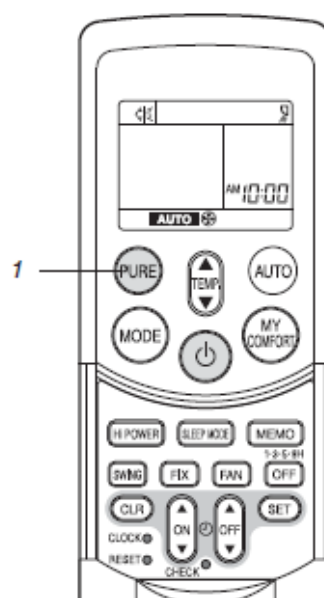
⏻ бутон

Действието на климатизатора и пречистващия режим PURE се прекратява след натискане на този бутон

- Индикаторът за действие (OPERATION) (зелен) и индикатора PURE (син) на екрана на вътрешното тяло изгасват.

Внимание

- Когато натиснете бутон ⏻ следващия път, действието на климатизатора започва с комбиниран режим на климатизатора и PURE.
- По време на комбиниран режим на климатизатора и PURE, не може да бъде изключено само действието на климатизатора.



Когато климатизаторът е спрял

1 Бутон PURE

Режимът PURE се включва след натискане на този бутон.

- Индикаторът PURE (син) се изобразява на екранния панел на вътрешното тяло.

Информация

- По време на действието на режим PURE се отделя малко количество озон - може да го усетите по миризмата.
- Когато въздушния поток е автоматичен, той се променя между LOW — и MED+ — ■■■■
LOW — действие се извършва, когато вътрешния въздух се пречисти. По време на действие, позицията на вертикалните крила може да се промени, ако стаината температура е ниска.
- Отваряне на решетката на входния въздушен поток по време на режим PURE понякога включва индикатора FILTER (оранжев).
В такъв случай, спрете режим PURE (спрете и климатизатора, ако работи) и след това затворете решетката на входния въздушен поток .
- Индикаторът FILTER (оранжев) се включва след като режимът PURE се изпълнява около 1000 часа.
Когато този индикатор се включи, почистете плазмения пречистващ филтър. (Вж. стр. 21)

РЕЖИМ Hi POWER (Висока мощност)

Висока мощност (Hi POWER)

- Режим Hi POWER (работа с висока мощност) автоматично контролира стайната температура, въздушния поток и работния режим, така че помещението бързо да се охлажда през лятото и отоплява през зимата.

Настройване на режим Hi POWER

1 Бутон Hi POWER

Натиснете бутона Hi POWER. На дистанционното се изписва знакът Hi POWER.

Отменяне на режим Hi POWER

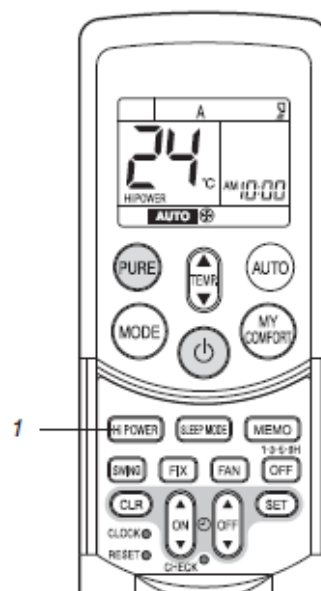
1 Бутон Hi POWER

Натиснете бутона Hi POWER още веднъж.

Символът Hi POWER изчезва от дистанционното.

Внимание

Режим Hi POWER не може да бъде активиран, докато климатизаторът е в режим изсушаване или само вентилация (при модели само за охлаждане).



РЕЖИМ ТАЙМЕР

ON (Включен) таймер и OFF (изключен) таймер

Настройване на ON таймер

1 Бутон ON

Натиснете ON  бутона. Настройте таймера на желаното време.

Всеки път, когато натискате ON бутона, времето се променя на 10-минутни стъпки.

Ако държите ON бутона натиснат, времето се променя на 1-часови стъпки.

2 SET

Натиснете SET  бутона, за да потвърдите таймера.

Времето на таймера се изписва и таймерът стартира.

3 CLR

Натиснете CLR  бутона, за да отмените настройките на таймера.

Настройване на OFF таймер

1 Бутон OFF

Натиснете OFF  бутона.

Нагласете таймера на желаното време.

Всеки път, когато натискате OFF бутона, времето се променя на 10-минутни стъпки.

Ако държите OFF бутона натиснат, времето се променя на 1-часови стъпки.

2 SET

Натиснете SET  бутона, за да потвърдите таймера.

Времето на таймера се изписва и таймерът стартира.

3 CLR

Натиснете CLR  бутона, за да отмените настройките на таймера.

Внимание

- Когато изберете режим таймер, дистанционното автоматично излъчва сигнал към вътрешното тяло при определеното време. Затова, дръжте дистанционното на място, откъдето да може правилно да излъчва сигнал към вътрешното тяло.
- Ако не натиснете бутон SET , 30 секунди след като сте настроили времето, настройката ще се отмени.

Веднъж, когато изберете режим Таймер, настройките се запазват в дистанционното.

След това, климатизатора ще започне работа при същите условия, каквито са били, когато сте натискали  или  бутона на дистанционното.

Не може да нагласите таймера, когато изображението на часовника примигва.

Следвайте инструкциите в секция "Настройки на часовника" на страница 6 и след това настройте часовника.



Комбиниран таймер (настройване на ON и OFF таймера едновременно)

OFF таймер → ON таймер

(Работа → Стоп → Работа)

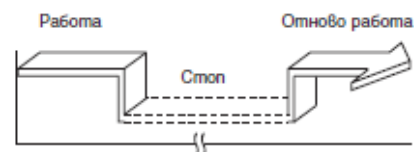
Тази функция е полезна, когато искате да изключите климатизатора, когато си лягате да спите и да го включите, когато се събудите или върнете вкъщи.

Пример:

За да спрете климатизатора и да го включите отново на следващата сутрин

Настройка комбиниран таймер

- (1) Натиснете OFF  бутона, за да настроите OFF таймера.
- (2) Натиснете ON  бутона, за да настроите ON таймера.
- (3) Натиснете SET  бутона.



ON таймер → OFF таймер

(Стоп → Работа → Стоп)

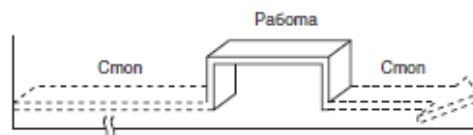
Тази функция е полезна, когато искате да включите климатизатора, когато се събудите и да го изключите, когато излезете.

Пример:

За да включите климатизатора на следващата сутрин и да го спрете.

Настройка комбиниран таймер

- (1) Натиснете ON  бутона, за да настроите ON таймера.
- (2) Натиснете OFF  бутона, за да настроите OFF таймера.
- (3) Натиснете SET  бутона.



Внимание

Приблизително 3 секунди по-късно, дистанционното ще излъчи сигнала към вътрешното тяло и то ще възпроизведе бипкащ звук при приемане на сигнала, след като натиснете бутон  SET.

Дневен комбиниран таймер (едновременно настройване на ON и OFF таймерите и ежедневно активиране)

Тази функция е полезна, когато искате да използвате комбинираните таймери по едно и също време всеки ден.

Настройване на комбиниран таймер (настройване на ON и OFF таймери едновременно и ежедневно активиране)

- (1) Натиснете ON  бутона, за да настроите ON таймера.
- (2) Натиснете OFF  бутона, за да настроите OFF таймера.
- (3) Натиснете SET  бутона.
- (4) След стъпка (3) ще проблесне символ на стрелка  или  за около 3 секунди. Натиснете бутон  SET по време на това проблясване.

- Двете стрелки  ,  се показват, когато дневният таймер е активиран.

Отмяна на режима на таймера

Натиснете бутон  CLR

Екран на часовника

По време на режим таймер (ON-OFF, OFF-ON, OFF таймер), индикаторът на часовника не се изобразява, така че да се вижда нагласеното време. За да видите актуалното време, натиснете кратко бутон SET и времето ще се изпише за около 3 секунди.



РЕЖИМ MEMORY(ПАМЕТ)/MY COMFORT(МОЯТ КОМФОРТ)

Използвайте бутона MEMO, за да запаметите често използвана настройка за удобство.
Пуснете климатизатора в режима, който искате да бъде запаметен от дистанционното.

Натиснете бутона, както е показано по-долу, по време докато климатизатора работи.

1 Бутон MEMO

Натиснете този бутон за кратко, за да подготвите запазването на настройката.

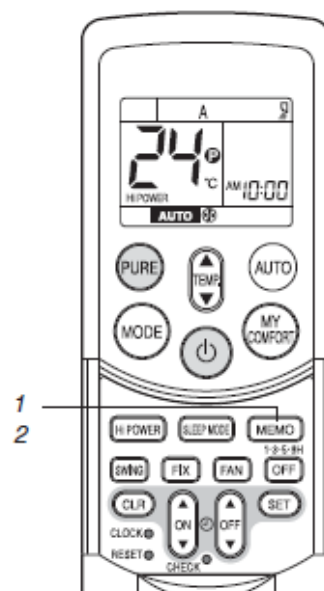
Всички икони изобразени в момента примигват, освен часовника и индикатора на режима.

2 Бутон MEMO

Задръжте MEMO бутона за около 3 секунди или повече, докато индикаторът примигва.

Символът **P** се изписва и настройката е запаметена.

- Ако не натиснете MEMO бутона за около 3 секунди, или ако натиснете друг бутон, настройката MEMORY се отменя.
- Режими на работа, които могат да бъдат запаметени с бутон MEMO са режим, температура, вентилатор, таймер и висока мощност.



За да работите с климатизатора със запазените настройки с MEMO бутона.

1 Бутон My COMFORT (моят комфорт)

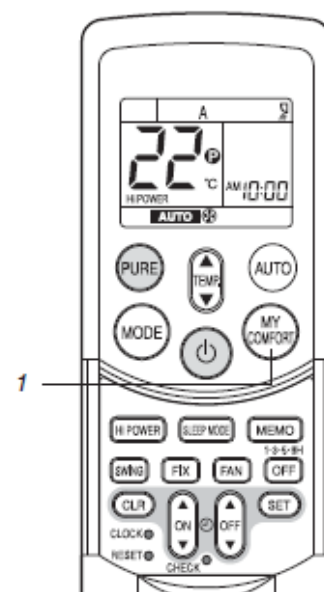
Натиснете бутон My COMFORT. Настройките, запаметени с MEMO бутона ще бъдат изобразени и климатизатора ще работи на база на тези настройки.

(А): Когато бутонът My COMFORT е натиснат докато работата е спряна

- Индикаторът OPERATION (зелен) на екранния панел на вътрешното тяло се включва и работата започва след приблизително 3 минути.

(В): Когато бутонът My COMFORT е натиснат по време на работа

- Работният режим променя настройките, с тези запазени с бутон MEMO.
- Начални настройки:
Режим: AUTO
Температура: 22



НАСТРОЙВАНЕ НА ПОСОКАТА НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК

- Нагласете правилно посоката на въздушния поток. Ако не го направите може да си причините дискомфорт и да причините неравномерно разпределение на температурата в стаята.
- Нагласете посоката на вертикалния въздушен поток с дистанционното.
- Нагласете посоката на хоризонталния въздушен поток ръчно.

Нагласяване на вертикалния въздушен поток

Климатизаторът автоматично наглася посоката на вертикалния въздушен поток, според работните условия, когато е избран режим AUTO или A.

Нагласяване на избраната посока на въздушния поток

Използвайте тази функция, когато климатизатора работи.

1 Бутон FIX

Задържете или натиснете бутона FIX на дистанционното, за да придвижите крилото в желаната посока.

- Променете посоката на вертикалното крило в показания диапазон.
- В последователни действия, вертикалният въздушен поток автоматично се насочва към посоката, зададена от крилото след използване на бутона FIX.

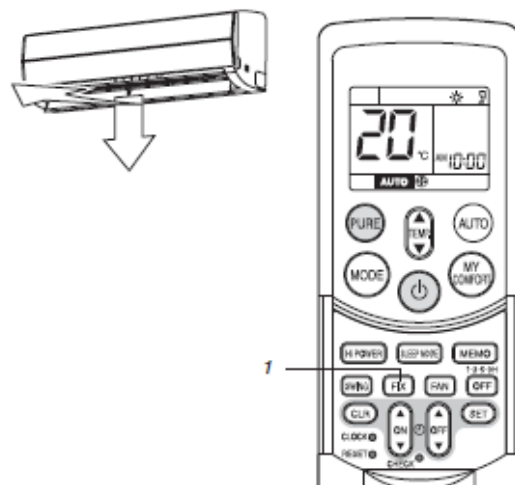
За автоматично раздвижване на посоката на въздушния поток

Използвайте тази функция, когато климатизатора работи

1 Бутон SWING

Натиснете бутон SWING на дистанционното.

- За да спрете функцията, натиснете отново бутон SWING.
- За да промените посоката на разлюляване, натиснете бутон FIX.



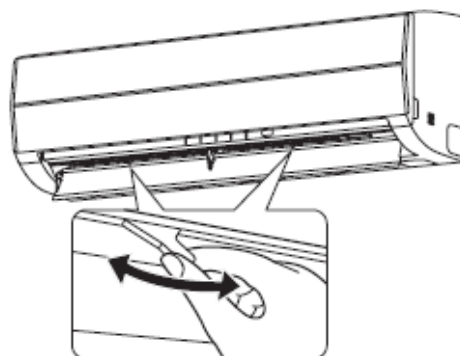
ВНИМАНИЕ

- Бутоните FIX и SWING ще бъдат деактивирани, когато климатизатора не работи. (Включително и когато ON таймер е настроен).
- Не оставайте климатизатора да работи по-продължително с посоката на въздушния поток насочена надолу по време на охлаждане и изсушаване. В противен случай по повърхността на вертикалното крило може да се появи кондензат, което да причини прокапване на вода.
- Не мърдайте вертикалното крило ръчно. Използвайте винаги бутона FIX. Ако мърдате крилото ръчно, то може да започне да работи неправилно. Ако работи неправилно, спрете климатизатора и го рестартирайте.
- Когато климатизатора е стартиран веднага след като е бил изключен, вертикалното крило може да не мърда за около 10 секунди.

Нагласяване на хоризонталния въздушен поток

Подготовка:

- Хванете лоста на крилото за хоризонталния въздушен поток и го размърдайте, за да нагласите посоката на въздушния поток както искате.
- Може да нагласите въздушния поток наляво и надясно от решетките.



Режим AUTO RESTART (автоматично рестартиране)

Този климатизатор е оборудван с автоматична функция за рестартиране, която позволява на климатизатора да продължи работа без употребата на дистанционно при работещите настройки в случай на прекъсване на захранването. Работата продължава без предупреждение 3 минути, след като енергозахранването се възстанови.

Информация

Режим AUTO RESTART не е настроен фабрично, затова е необходимо да настроите тази функция, ако е необходимо.

Как да нагласите AUTO RESTART

За да нагласите функцията AUTO RESTART направете следното:

Климатизатора трябва да е включен към захранването. Тази функция няма да се включи, ако захранването е изключено.

За да активирате функцията за автоматично рестартиране, задръжте бутона RESET за 3 секунди.

Климатизатора получава настройките и изблъква 3 пъти. Системата се рестартира автоматично. Настройката за автоматично рестартиране е активирана.

(1) Когато климатизаторът е на стенд-бай (не работи).

Задръжте бутон RESET за 3 секунди или повече.

- Климатизаторът започва работа. Включва се зеления индикатор.
- След около 3 секунди, климатизаторът изблъква 3 пъти.

Зеленият индикатор примигва за около 5 секунди.

- Климатизаторът работи.

Ако не се изисква климатизаторът да работи по това време, натиснете бутон RESET още веднъж или използвайте дистанционното, за да го изключите.

(2) Когато климатизатора работи

Задръжте бутона RESET натиснат за 3 секунди или повече.

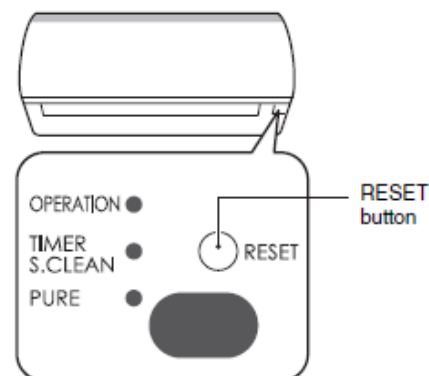
- Климатизаторът спира работа. Зеленият индикатор се изключва.
- 3 секунди след като сте натиснали бутона, климатизатора изблъква 3 пъти.

Зеленият индикатор примигва за около 5 секунди.

- Климатизаторът спира.

Ако няма нужда, климатизатора да спира по това време, използвайте дистанционното за да рестартирате климатизатора. По време на следващото действие, зеленият индикатор се включва.

- Режимът за автоматично рестартиране няма да приема команди, ако е активиран таймера с дистанционното.
- След рестартиране на климатизатора с режим AUTO RESTART, режимът за автоматично раздвижване на въздушния поток продължава.



Как да отмените AUTO RESTART

За да отмените този режим, направете следното:

Повторете процедурата за настройка. Климатизаторът получава настройките и изблъква 3 пъти.

Сега климатизаторът трябва да бъде рестартиран ръчно, с дистанционното управление, след като захранването е било преустановено.

Настройката AUTO RESTART е отменена.

(1) Когато климатизаторът е на стенд-бай (не работи).

Задръжте бутон RESET за 3 секунди или повече.

- Климатизаторът започва работа. Включва се зеленият индикатор.
- Зеленият индикатор примигва за около 5 секунди.

- След около 3 секунди, климатизаторът изблъква 3 пъти.
- Климатизатора работи.

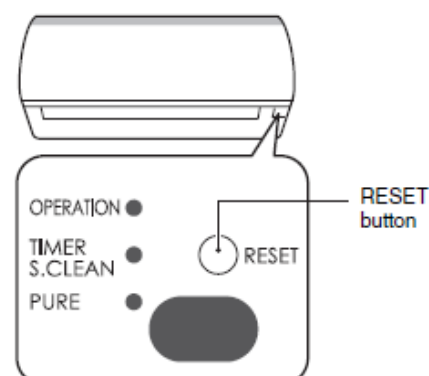
Ако не се изисква климатизатора да работи по това време, натиснете бутон RESET още веднъж или използвайте дистанционното, за да го изключите.

(2) Когато климатизаторът работи

Задръжте бутона RESET натиснат за 3 секунди или повече.

- Климатизаторът спира работа.
- Зеленият индикатор се изключва.
- 3 секунди след като сте натиснали бутона, климатизаторът изблъква 3 пъти.
- Климатизатора спира.

Ако няма нужда, климатизаторът да спира по това време, използвайте дистанционното за да рестартирате климатизатора. По време на следващото действие, зеленият индикатор се включва.



ИНФОРМАЦИЯ:

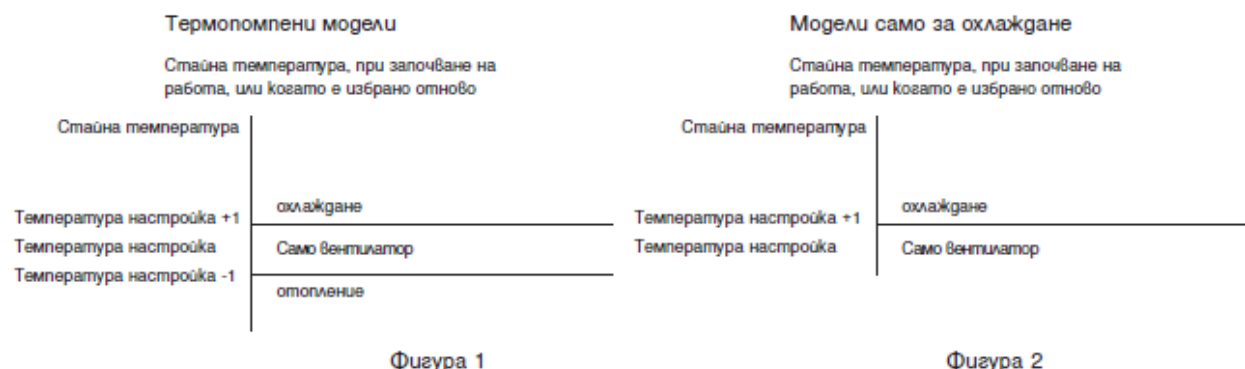
Не задръжайте бутон RESET за повече от 10 сек., защото ще се активира функция за ударно охлаждане в сервизен режим.

За да спрете тази функция натиснете още веднъж бутон RESET.

КАК РАБОТИ КЛИМАТИЗАТОРЪТ

Автоматична работа

Както е показано на фигура 1 и 2, режимът за автоматична работа избира действие, базирано на данните за стайна температура (Ta), когато започва работа.



Режимът на работа се избира отново след като компресорът е бил спрял за 15 минути.

HI POWER (Висока мощност)

Когато натиснете бутон HI POWER по време на охлаждане, отопление или режим A (автоматичен с изменения), климатизаторът започва следното:

• Охлаждане

Действието по охлаждане се изпълнява на температура с 1°C по-ниска от температурната настройка.

Скоростта на вентилатора също е нагласена на висока*.

* Нивото на шум се покачва в зависимост от скоростта на вентилатора.

• Отопление (термопомпни модели)

Режимът отопление се изпълнява на температура с 2°C по-висока от температурната настройка.

Скоростта на вентилатора автоматично се превключва, според работните условия.

Работа в режим сън (SLEEP)

Климатизаторът автоматично контролира стайната температура, въздушния поток и нивото на шум, за да предотврати преохлаждане през лятото и да запази стаята топла и приятна през зимата.

Информация

- Мощността и нивото на шум се намаляват, по време на режим сън, така че стаята да не бъде достатъчно охладена (или загрята: само при термопомпни модели), ако този режим се използва дълго време.
- Режимът сън не може да бъде използван по време на режим изсушаване, режим почистване (независимо действие) или "само вентилатор" (при модели само за охлаждане).
(Режим почистване (независимо действие) е тогава, когато натиснете бутон PURE, докато климатизатора е спрял, за да извърши самостоятелно действието почистване. По това време климатизатора не работи.)
- Ако бутонът FAN е натиснат по време на режим SLEEP, режимът SLEEP се отменя.
- Режим SLEEP (сън) не е таймер функция.

Режим Изсушаване

Режим изсушаване автоматично избира охлаждащото изсушаващо действие, базирано на разликата между настройката на температурата и актуалната стайна температура.

Индикаторът за скорост на вентилатора показва AUTO и скоростта е ниска.

СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЧНА РАБОТА

Съхранение на стайната температура на комфортно ниво

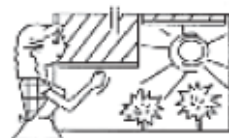
Почистете въздушните филтри

Замърсените въздушни филтри намаляват ефективността на климатизатора. Почиствайте ги всеки две седмици.



Никога не отваряйте прозорците и вратите повече отколкото е необходимо.

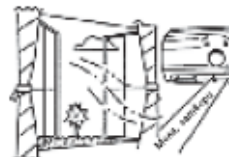
За да задържите хладния или топлия въздух в стаята, никога не отваряйте прозорците и вратите повече отколкото е необходимо.



Пергелата

По време на охлаждане, пуснете пергелата, за да избегнете директните слънчеви топлопритоци.

По време на отопление, пуснете пергелата, за да задържите топлината.



Използвайте таймера ефективно

Нагласете таймера за желаното време на работа.

Позволете на въздуха да циркулира равномерно в стаята.

Нагласете посоката на въздушния поток за равномерна циркулация на въздуха в стаята.

ВРЕМЕНЕН РЕЖИМ

Временен режим

Тази функция се използва, за временна работа на тялото в случай, че загубите дистанционното или батериите му са изтощени.

- Натиснете бутон RESET, за да стартирате автоматична работа (AUTO).
- По време на временен режим, дистанционното е деактивирано.
- Задържете бутона за 10 секунди, за да стартирате действието по охлаждането.



ФУНКЦИЯ ПОЧИСТВАНЕ

Функция почистване

Тази функция се използва, за да изсуши вътрешността на климатизатора, да предотврати мухлясане и т.н.

- Когато уредът се изключва след като е работил повече от 10 минути в режим охлаждане или изсушаване, действието по почистване започва автоматично, а индикаторът S.CLEAN се появява на екранния панел.

Продължителност на функция почистване

- Действието продължава 4 часа, ако уредът е работил повече от 10 минути в режим охлаждане или изсушаване.

За почистването

- Режим почистване няма да почисти стаята и да отстрани мухля и праха, които са вече в климатизатора.
- По време на работа може да се види малко количество скреж, това е нормално и не е признак на дефект.
- Крилата за вертикален въздушен поток се отварят леко.
- Ако спрете работещо действието по почистване, правите компромис с почистването.
- За да спрете принудително действието по почистване, натиснете бутон  два пъти по време на почистването.

ОБИКНОВЕНА ПОДДРЪЖКА

Предупреждение



Преди да почистите климатизатора, се уверете, че сте изключили мрежовия прекъсвач или главния прекъсвач.

Почистване на вътрешното тяло и на дистанционното

Внимание

- Използвайте сух парцал, за да избършете вътрешното тяло и дистанционното.
- Когато климатизатора е много зацапан, използвайте парцал, натопен в студена вода, за да избършете вътрешното тяло.
- Никога не използвайте влажен парцал за дистанционното.
- Не използвайте обезпрашител на химическа основа за бърсане и не оставяйте такива материали за продължителни периоди от време. Ако го правите, може повърхността на уреда да избледнее.
- Не използвайте бензин, разрежител, полиращ прах или други разтворители за почистване. Те могат да причинят спукване или деформация на пластмасовите повърхности.

Когато не използвате уреда поне 1 месец

- (1) Пуснете режим вентилатор за 3-4 часа, за да изсушите вътрешността на тялото.
 - Ако се използва настройка с висока температура заедно с действието по охлаждане, вентилаторът се включва.
- (2) Спрете климатизатора и изключете мрежовия прекъсвач.
- (3) Почистете въздушните филтри.
- (4) Отстранете батериите на дистанционното.

Проверете преди работа

ВНИМАНИЕ

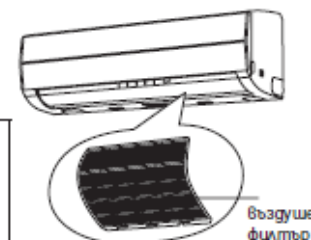
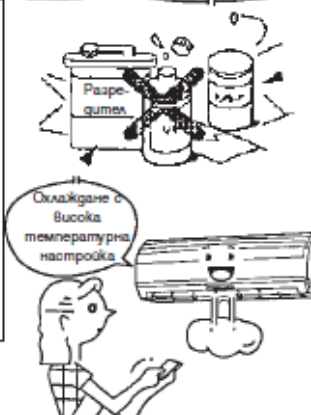
- Проверете дали въздушните филтри са монтирани.
- Проверете дали входните/изходните отвори за въздух на външното тяло са блокирани.

Почистване на въздушния филтър

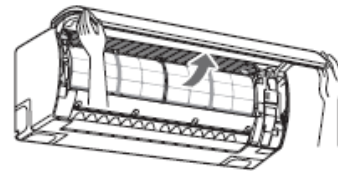
Почиствайте въздушните филтри на всеки две седмици.

Производителността на климатизатора намалява, ако въздушните филтри са запрашени.

Почиствайте въздушните филтри, колкото се може по-често.



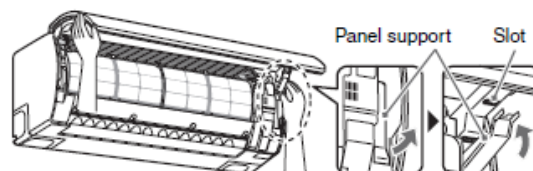
- 1** Отворете подвижния панел.
Дръпнете дръжките в долния край в леви и дясно и отворете подвижния панел до хоризонтално положение.



- 2** Уверете се, че винаги държите дръжките, когато отваряте панела.
(Подвижният панел не може да се сваля)

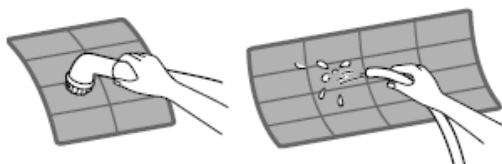


- 3** Подпрете подвижния панел със стойката предвидена за целта.
Дръжте подвижния панел с лявата си ръка и използвайте дясната си ръка за да издърпате стойката и да я вкарате в предвидения отвор.



- 4** Отстранете въздушния филтър.
Повдигнете филтъра и го издърпайте напред.

- 5** Използвайте прахосмукачка за да премахнете праха от филтрите или ги измийте с хладка вода.
След измиване ги изсушете на сянка.

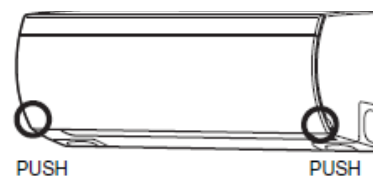


- 6** Вкарайте горната част на филтъра така, че левия и десния му ръб да паснат в тялото на климатизатора.

- 7** Затворете подвижния панел

Хванете подвижния панел с лявата ръка и използвайте дясната ръка да приберете надолу подпората на панела след което го затворете и натиснете в двата долни края, както е показано на фигурата. Ако панела стои отворен използвайте дистанционното управление като пуснете и спрете климатизатора.

(Подвижния панел може да се повреди ако се опитвате да го затворите с ръка, когато е отворен).



ДЕЙСТВИЕ И ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТ НА КЛИМАТИЗАТОРА

Функция на триминутна защита

Защитната функция предотвратява активирането на климатизатора за около 3 минути след като е бил рестартиран веднага след като е работил или когато прекъсвачът на захранването е включен. Използва се, за да предпазва машината.

Характеристики при отопление (термопомпени модели)

Действие по предварително загряване

Климатизаторът не произвежда топъл въздух веднага след като е стартиран.

Топлият въздух започва да излиза приблизително 5 минути след като топлообменника на вътрешното тяло е загрял.

Контрол на топлия въздух

Когато стайната температура достигне настройката на температурата, скоростта на вентилатора на вътрешното тяло автоматично намалява.

Външното тяло спира в този момент.

Обезскрежаване

Ако на външното тяло се образува скреж по време на отопление, обезскрежаването започва автоматично (за около 5-10 минути), за да се поддържа отоплителния ефект.

- Вентилаторите във външното и вътрешното тяло спират по време на обезскрежаването.
- По време на обезскрежаване, водата се оттича на дънната ваничка на външното тяло.

Отоплителна мощност

По време на отоплителен режим, топлината се абсорбира отвън и се освобождава в стаята. Това се нарича термопомпена система. Когато външната температура е твърде ниска, се препоръчва употребата на друг нагревателен уред, освен климатизатора.

Грижа при натрупал сняг

Изберете място на външното тяло, където няма да бъде изложено на снежни навявания, натрупване на листа или други сезонни несгоди. Важно е въздушния поток на външното тяло да не се блокира, тъй като това ще доведе до намалена производителност при отопление или охлаждане. По време на режим отопление при минусови температури водата, която се оттича от външното тяло може да замръзне. Важно е да бъде осигурена тръба за оттичане.

Спиране на тока

При спиране на захранващото напрежение, климатизатора се изключва напълно.

- Индикаторът OPERATION (зелен) на вътрешното тяло започва да примигва, когато захранването се възстанови.
- За да рестартирате работата, натиснете  бутона на дистанционното.
- Гръмотевица или безжичен телефон в близост може да причини погрешна работа на уреда. Изключете захранването, изключете и включете отново. Натиснете бутон  на дистанционното за рестартиране.

Условия за работа на климатизатора

За правилна работа, работете с климатизатора при следните условия.

Охлаждане	Външна температура: от -10°C до 46°C
	Стайна температура: 21°C до 32°C
	Внимание Относителна влажност на въздуха в стаята- по-ниска от 80%. Ако климатизаторът работи извън този диапазон, на повърхността може да се появи конденз.
Отопление (термопомпени модели)	Външна температура: -15°C до 24°C
	Стайна температура: по-ниска от 28°C
Изушаване	Външна температура: <u>-10°C до +46°C</u>
	Стайна температура: <u>21°C до +32°C</u>

Ако климатизаторът се използва в комбинация с условия различни от по-горните, защитните функции може да се активират. Когато вътрешното тяло е свързан с инверторно мулти сплит външно тяло, може да почувствате загряващ ефект в режим отопление, дори при неработещо тяло.

Внимание

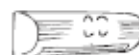
При настъпване на някое от следните явления, спряте климатизатора незабавно, изключете главния прекъсвач и се свържете с дистрибутора.

- Индикаторите примигват на кратки интервали (5 Hz). Рестартирайте мрежовия прекъсвач от 2 до 3 минути след като главния прекъсвач е изключен. Въпреки рестартирането, индикаторите продължават да се включват и изключват.
- Главният предпазител често изключва, или мрежовия прекъсвач често се активира.
- Външни тела или вода са попаднали в климатизатора.
- Наблюдават се други необичайни явления.

Преди да потърсите техническо обслужване или ремонт, прегледайте следните точки:

Неоперативни

- Главният прекъсвач е изключен.
- Мрежовият прекъсвач е активиран, за да прекъсне захранването.
- Главният предпазител е изключил.
- Спрял е токът.
- Батериите на дистанционното са изтощени.
- Таймерът ON е настроен.
- Климатизаторът има защитен механизъм да не започва работа 3 минути, след като е бил рестартиран или след като се включи от главния прекъсвач.



Ниска производителност при охлаждане или отопление

- Входното/изходното въздушно отвориствие на външното тяло е блокирано.
 - Вратите или прозорците са отворени.
 - Въздушният филтър е затлачен от прах.
 - Въздухоразпределителното крило не е на правилна позиция.
 - Вентилаторът е настроен на ниска скорост.
 - Климатизатора е настроен на режим изсушаване или сън.
 - Настройката на температурата е твърде висока (по време на охлаждане).
 - Настройката на температурата е твърде ниска (по време на отопление).
- (термопомпени модели)



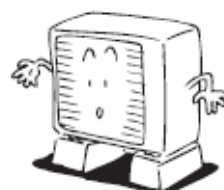
На задната част на вътрешното тяло се появява конденз.

- Кондензът на задната част на вътрешното тяло автоматично се събира и отвежда.



Вътрешното или външното тяло издава странен звук.

- Когато температурата рязко се промени, външното или вътрешното тяло може да започне да издава странен звук (нещо като пукане или като звук от течаща вода), поради разширението/свиването на части или промяна в потока на хладилния агент.



Въздухът в стаята мирише.

От климатизатора идва лоша миризма.

- Появяват се миризми погълнати от стените, килимите, мебелите, облеклата или кожи.
- По време на режим PURE, се произвежда малко количество озон и може да го забележите по миризмата.



Индикаторът OPERATION се включва и изключва

- Индикаторът се включва и изключва (1 Hz), когато се възстанови захранването след спиране на тока или когато се включи главния прекъсвач. Превключете мрежовия прекъсвач на позиция включен.



На външното тяло се образува скреж по време на отопление. (термопомпени модели)

От външното тяло се оттича вода.

- По време на режим "отопление" на външното тяло понякога се образува скреж. В такъв случай климатизаторът автоматично изпълнява обезскрежаване (от 2 до 10 минути) за подобряване на ефективността на отоплителната функция.
- По време на обезскрежаванеротокомът на въздуха от външното и вътрешното тяло спира.
- Чува се свистене, когато посоката на потока на хладилния агент се промени за обезскрежаване.
- Водата, която се отделя по време на автоматичното обезскрежаване се отвежда от външното тяло.



Въздушният поток се променя, дори и когато бутонът FAN не е нагласен на автоматичен режим.

- Когато температурата на подавания от климатизатора въздух спада по време на отопление, климатизатора автоматично променя посоката на въздуха или го спира, за да не се създаде усещане за хлад в стаята.



Външното тяло произвежда бяла мъгла от охладен въздух или пара

- Вътрешното тяло понякога произвежда пара по време на охлаждане, а външното тяло по време на обезскрежаване.



Автоматична работа на крилата за вертикален въздушен поток (термопомпени модели)

- Когато стайната или външната температура е висока по време на отопление, крилата за вертикален въздушен поток се затварят веднъж и след това се настройват автоматично на настроената първоначална позиция.



Индикаторът PURE (оранжев) се включва

- Индикаторът може да се включи ако подвижния панел не е затворен добре

Звуци, издавани от вътрешното тяло

- Плазменият пречистващ филтър може да издава жужене, пукане или бучене, когато е замърсен.
- Когато захранването е включено или климатизатора е изключен, крилата на вертикалния въздушен поток може да издават тракащ или променлив звук.
- Някои части може да се разширят или свият, заради температурните флуктуации, а това може да предизвика пукащ звук.
- Движението на хладилния агент може да произведе свистене или клопочене.
- Включването на обезскрежаване по време на отопление, може да доведе до съскащ звук.

Звуци, издавани от външното тяло (термопомпени модели)

- При включване на режим обезскрежаване по време на отопление, може да се чуе шумолене.

РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ (ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ)

Преди да поискате обслужване или ремонт, проверете следните точки.

Дистанционното управление не работи правилно.		
Симптоми	Причини	Възможно разрешение
Работещият режим се превключва.	Проверете дали на дистанционното се изписва AUTO режим. AUTO	Скоростта на вентилатора и посоката на крилата не могат да бъдат променени в режим AUTO. Когато в режим AUTO бъдат натиснати бутоните SWING, FIX или FAN, режимът се променя в A.
Скоростта на вентилатора не може да бъде променена.	• Проверете дали на дистанционното се изписва AUTO при  DRY (изсушаване)  : DRY	Когато се избере режим DRY, климатизаторът автоматично нагласява скоростта на вентилатора. Скоростта на вентилатора може да бъде настроена в режим  COOL,  HEAT и  FAN ONLY.

Екранът се изключва		
Симптоми	Причини	Възможно разрешение
Индикаторите на екрана не се появяват дълго време	• Проверете дали режим таймер е приключил, когато на екрана се изписва OFF TIMER.	Климатикът спира, когато изтече настроеното време.
Надписът TIMER се изключва след известен период от време	• Проверете дали режим таймер е започнал, когато на екрана се изписва ON TIMER.  : ON	Когато времето достигне настройката на ON таймер, климатизаторът започва да работи автоматично и ON TIMER изчезва от екрана.

Не се чува звук за приемане на сигнал		
Симптоми	Причини	Възможно разрешение
Вътрешното тяло не издава звук, дори когато е натиснат  бутона.	• Проверете дали предавателя на инфрачервения сигнал е насочен правилно към приемника на вътрешното тяло, когато е натиснат бутон 	Насочете предавателя на инфрачервения сигнал на дистанционното към приемника на вътрешното тяло и тогава повторно натиснете бутон 

СПЕЦИФИКАЦИИ

Термопомпа, тип сплит					
Тип		Термопомпа, тип сплит			
Модел		Вътрешно тяло	Външно тяло	Вътрешно тяло	Външно тяло
		RAS-07PKVP-E	RAS-07PAVP-E	RAS-10PKVP-E	RAS-10PAVP-E
Захранваща мощност		220–240 V ~50 Hz 220–230 V ~60 Hz		220–240 V ~50 Hz 220–230 V ~60 Hz	
Охладителна мощност (kW)	CAPA,	2.0		2.5	
Отопителна мощност (kW)	CAPA,	2.5		3.0	
Работен ток при охлаждане (A)	AMP,	0.21–0.19	1.86–1.70	0.21–0.19	2.19–2.01
Конс. мощност при охлаждане (W)	WATT,	25	330	25	450
Работен ток при отопление (A)	AMP,	0.21–0.19	2.35–2.15	0.21–0.19	2.56–2.35
Конс. мощност при отопление (W)	WATT,	25	415	25	535
Размери	Ширина (мм)	790	780	790	780
	Височина (мм)	295	550	295	550
	Дълбочина (мм)	242	290	242	290
Нето тегло (kg)		12	39	12	39

Термопомпа, тип сплит					
Тип		Термопомпа, тип сплит			
Модел		Вътрешно тяло	Външно тяло	Вътрешно тяло	Външно тяло
		RAS-13PKVP-E	RAS-13PAVP-E	RAS-16PKVP-E	RAS-16PAVP-E
Захранваща мощност		220–240 V ~50 Hz 220–230 V ~60 Hz		220–240 V ~50 Hz 220–230 V ~60 Hz	
Охладителна мощност (kW)	CAPA,	3.5		4.5	
Отопителна мощност (kW)	CAPA,	4.0		5.5	
Работен ток при охлаждане (A)	AMP,	0.24–0.22	3.44–3.15	0.27–0.25	5.54–5.08
Конс. мощност при охлаждане (W)	WATT,	30	740	35	1195
Работен ток при отопление (A)	AMP,	0.24–0.22	3.77–3.46	0.27–0.25	5.97–5.47
Конс. мощност при отопление (W)	WATT,	30	810	35	1305
Размери	Ширина (мм)	790	780	790	780
	Височина (мм)	295	550	295	550
	Дълбочина (мм)	242	290	242	290
Нето тегло (kg)		12	40	12	40

Тип		Термопомпа, тип сплит	
Модел		Вътрешно тяло	Външно тяло
		RAS-18PKVP-E	RAS-18PAVP-E
Захранваща мощност		220–240 V ~50 Hz 220–230 V ~60 Hz	
Охладителна мощност (kW) CAPA,		5.0	
Отоплителна мощност (kW) CAPA,		6.0	
Работен ток при охлаждане (A) AMP,		0.30–0.28	6.68–6.12
Конс. мощност при охлаждане (W) WATT,		40	1450
Работен ток при отопление (A) AMP,		0.30–0.28	6.86–6.29
Конс. мощност при отопление (W) WATT,		40	1500
Размери	Ширина (мм)	790	780
	Височина (мм)	295	550
	Дълбочина (мм)	242	290
Нето тегло (kg)		12	40

• Тези спецификации са предмет на промяна без предупреждение за целта на въвеждането на технически подобрения.

Производителността на климатизатора е въз основа на данни, определени при следните условия.

За охлаждане

Температура на входящ въздух °C			
Серпентина на вътрешното тяло		Серпентина на външното тяло	
Сух термометър	Мокър термометър	Сух термометър	Мокър термометър
27	19	35	24

За отопление (термопомпени модели)

Температура на входящ въздух °C			
Серпентина на вътрешното тяло		Серпентина на външното тяло	
Сух термометър	Мокър термометър	Сух термометър	Мокър термометър
20	—	7	6

ВНИМАНИЕ: Този уред не е предназначен за използване от лица /включително деца/ с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, да не си играят с уреда.

TOSHIBA CARRIER CORPORATION